No. 11041　　　　**The Chinese Mail**　　　　MARCH 27 1905

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG.

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日濱
星房虛歸停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千[illegible]號　　光緒卅壹年歲次乙巳弍月廿弍日　　禮拜壹

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十二萬
圓計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十貳萬
圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦
美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年
本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支取各事
定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息貳釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國顏料染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家製造祗有一樣為真確正司各脫
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司原色發售者貴客即可免假冒混
鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其所有假冒混充之偽貨實有害於
尤之貨蓋偽貨均由難靠之藥房發售貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司
身躰衛生貴客均不宜買食如各脫鰵魚油庶不致傒正司各脫
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鰵魚油更有大益於血及
胃
正司各脫鰵魚油易於入口尤少腥
氣凡婦人產子及一切虧弱之人均
可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱為強之妙用
數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌
不表最要求買真貨如有人交以假冒混充之貨及相倣之貨總不宜買一如
貴客買止司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一
大魚鰵如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之真貨也

承辦機器

啟者本行承辦各
欵新式機器價值
相宜兼有上等機
師無論港澳內地
均可代為安放妥
貼詳明用法　貴
客欲購請到本行
商酌為荷
甲辰年六月初四
天祥洋行謹啟

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國烏約埠分行在美京舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仰江　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲擬附銀息價開列
十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算
英一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啟

正和堂告白

啟者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想　光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專為利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有夥伴揭借等情概與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特登諸告白希為　垂鑒
光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部撥存銀弍百萬兩舊年先收商本銀弍百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之事倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號
總司理人士勿轉臣啟

會伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病…
到即可同春此藥味甚易飲服以東…
土計凡染傷風之證若不亟為調理…
成為危險復慮變成發熱及肺炎…
致不治如傷風初起即服此藥其病…
此藥品質極其平和並無傷損於人…
雖小兒服之亦為穩當諸君宜各…
以為方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元　小樽價銀半元
香港寄處威建藥房…

告白

茲有貴重屋宇物業在田土廳注册為內地段第九十…
A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段…
千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二…
十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號…
六十三號並亞利華士頓台之第四號承二號典主之命…
於早日當衆拍賣此業承上手按揭賣出其餘詳細…
告
一千九百零五年　三月　十五號
二號典主所延律師堪士…

正虎妹嚟呂宋煙發行

啟者本號自辦正上好各欵呂宋煙發行　貴客光顧…
玉到香港中環威靈頓街門牌五十一五十三號達…
號內寶星棧面商便妥價甚相宜此佈
光緒卅一年　二月　初十日　香港寶星行…

深水埔置業有限公司告白

特啟者本公司有要事會商茲訂三月初六日正午十二
鐘平常敘會九　屆股東屆期請到中環東風街三十…
鄭耀堂寓處會議幸勿吝玉為禱准期十二點鐘齊集…
不候此佈
乙巳年　二月十六日
深水埔置業有限公司司理人鄭耀堂…

榮業輪船公司招股份告白

啟者本公司現已從外國定做淺水輪船兩艘約五月間…
啟行來往西江三水梧州香港各埠並設立碼頭利便…
附寄議招股份一千五百份每份一百員共收股本銀…
五萬元　貴商欲股份者請移玉至本公司寫字樓…
香港海旁門牌四十八號樓上此佈
光緒卅一年　二月　初二日　榮業公司…

巨氏大藥房光南

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔爲記

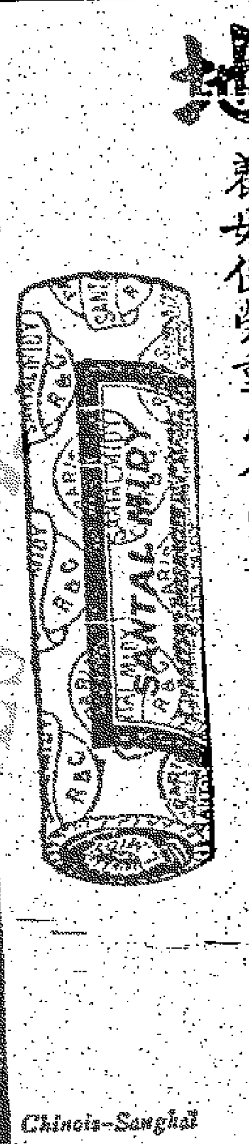
歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安怡發毋丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎同丸　霍香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

男婦止痾藥水　遺精洩夢藥水　嚐食消滯藥水　平安藥水　寧神安眠藥水　萬應癧痰藥水　小兒咳嗽糖水　血逆隔血藥水　別色子味藥水　洋菓藥水　小兒血氣藥水　補藥水　浸痔藥水　戒烟藥水　保牙藥水　搽熱痱藥水　羊吊癲藥水　色思病花癲藥水　搽小兒火瘡藥水

埋口藥膏　花柳三角虱藥膏　辟蝨藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥壯麥夜膏　止渴甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏　立止頭痛膏　追風膏　刀傷膏　玉容散　治臭蟲藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各瘡散　乾水止癢散　發冷藥散　脾濕發熱利水散

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見提效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養使勞動忌食性熱之物更忌房事



Chinois-Sanghai

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及雜務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　　怡記號啟

訪尋湯懷慶

花縣石湖村赤嶺人氏名湯懷慶年方二十二歲于光緒三十年十二月在省城到來香港往星架波目下未知往何處埠仔如若　諸君見此字懇求通與湯懷慶知之因湯懷慶母親陳氏寡婦年來老邁單生一子無人所靠倘若往外ㄋ頭求勞代寫備陳氏查有此姓名之子萬望　諸君通傳寄信回香港大笪地土廳署內許保收入轉交其母親備銀續回便妥萬代沾恩　諸君之大德矣

訪尋湯懷慶此人面上有瘡痕如中員一色

光緒卅一年　二月　十九日　　陳氏謹啟

萬耀榮

本號新到天下第一家打雪桶兼上等皮衣夾剔欵花旗椅各色花鋪地油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤快子上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　二月　二十日

璿綸映相

啟者小號開創映相擴大垂數十年向蒙　仕商官宦賞識久經中外馳名近更考求新法所用藥料澤色鮮潤歷久不變又備便時欵男女衣服袍掛靴帽足壯觀瞻諸尊光顧實價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　　璿綸主人謹啟

告白

西營盤大馬路一百七十五號隆昌號歸片生意原日係郭鎮林一人名下生意今招到郭植成堂合股將滿盤賬目截算至二月初九日止經於本年二月初十日交易清楚招牌仍用隆昌加多盛字如隆昌或郭鎮林日前有欠各項一概與隆昌盛無涉

光緒卅一年　二月　十八日　　隆昌盛謹啟

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十二號九十四號一可載貨二千餘擔餘可載貨一千餘擔另有海旁倉可載七百擔倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸約文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年　十二月初九日　　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD,

本公司精製稽嘽紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商爲要

一千九百零四年　十月　廿六號　　全權代理人天祥洋行謹啟

珍珠出賣

啟者本行有珍珠一顆晶瑩奪目重二十三個半加叻即二錢餘重價銀陸萬元諸君欲買者祈請到中環都爹厘街三號門牌本行面議是荷

光緒卅一年　二月　十一日　　列治洋行謹啟

出賣

本行有船一隻出賣乃前三年所裝造雙車葉本身長壹百廿九英尺可能行七米線載貨重弍百七十五噸　諸君欲買者祈即請到中環都爹厘街三號門牌問本行便悉

光緒卅一年　二月初九日　　列治洋行謹啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖思武彝各種巖茶義順六安雲南普洱古勞包種鐵觀音清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏留茶磚價廉物美童叟無欺請　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年　十一月　十八日　　達盛茶號謹啟

大寫字樓出賃

茲有廣大通爽洋行三樓一層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請祈到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年　二月　初十日　　中環大馬路七十號公昌啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　　三井洋行謹啟

寶路在德輔道

力山打一行有限公司

本公司常有上等絲髮絪緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾三日啟

東華分局有利無弊

敬啟者日前馮華川劉鑄伯兩君來函擬在各環開設東華分院以便就近居民一節曾經本院邀集街坊同人到院熟商復據情報告華民政務司上達政府今事將舉行深恐同人未能週知特不嫌瑣瑣將此舉有利無弊之處再爲我華人陳之

一設立分院所以利便就近居民求藥求醫不勞跋涉無論何人皆可自行投院不必求兆人事也

二華人在港病故往往不諳律例不識報冊及領紙安葬若輾轉兆人又往往受人所愚因彼此隔膜多所延綏有於是日黃昏且竟有延至隔日始能完事出殯者種種不便今興主祖憂今爲院所設之分院係稟准政府給與特權令爲代注冊領紙且凡有應辦事宜本分院亦準備代勞以免有事之家驚擾

三查衛生則例凡在港病故之人未死以前必經西醫診視並給有醫據潔淨局方准其自行埋葬否則雖經華醫調治亦後必俟幫辦到驗方可出殯如偶涉可疑之處又必將死者遷往驗房剖驗窺思剖驗屍身實爲我華人不忍聞之事以爲死後加刑最堪慘痛今本院擬暫設分院兩所每院聘請卒業西醫之華人醫生一二名常川駐局以備接診病人若有在家病人不能赴院就診者一經邀請即行往驗由該醫給同憑據病人欲在家調理或來本院就醫均聽其便或有欲旋鄉調治者亦無不可凡經該醫診治之後不幸身故亦由該醫給照代報便可給領安葬紙以免運往驗房剖解及種種留難之患如有親屬欲運屍回里亦可憑照遵潔局所定衛生章程辦理或親屬補還費用此分院亦可代辦一切

四凡染疫身故之屋照例潔局必須洗滌即由分局派人會同街坊親往關照以防工役舞弊倘有傢私什物因洗屋而毀壞者此分院即可按價代稟請償

以上四欵不過言其大畧須知設立東華分院不獨因乘屍一事而設即寓港居民未嘗不同沾其利試念一人遇事舉家均受其累豈分貧富上下乎若設立此等分院之後所有煩難之事皆可由分院代任其勞向日疑忌之心至此亦從而氷釋豈非有利無弊之確証耶惟是欲興一事經費宜籌備在先今此舉既與闔港華人同其利益則經費亦當爲我闔港華人分任之故敢擬請港內華人其殷商富戶及大生意之行店每年認捐十元其次五元其次一元分力擔認總以隨緣樂助俾善堂得以樂成破費無多積少甚偉諒明理諸君子所深諒而首肯者也

光緒三十一年　二月　二十日

東華醫院　馮華川　陳曉雲　梁培之　李葆葵　陳澄波　分局總理　浦魯賢　劉鑄伯　容建邦　黃花農　李紀堂　余壽田　潘寶存　熊飛堂　胡著雲　楊洋南　許超林　周纖卿　劉渠根　傅禮垣　等仝啟

時鏢

此欵時鏢製作最佳爲本公司所獨許租留者本公司係伊力臣燕華及寫路泵時鏢專一代理人常有以上等號各欵時鏢價實平有本公司在皇后大道十四號君光顧請玉到看選買此佈

甲辰結月十五日　烏利文公司謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館頼文由列印

○俄艦隊祈回波羅的海揣測　俄之波羅的隊提督所率艦隊現雖拔錨起程然至其開往何處尙未可知據航海者之所揣測則信其駛回波羅的海者居多數蓋因近來俄國向漢堡向美利加航路汽船公司所租船隻其大半雖爲接濟波羅的海艦用煤經已開行惟該項船隻所定集合之地甚爲可怪而且從英國開往日本各商船現仍如常裝貨源源輸送絕無抱疑懼之念者以上二故故人多信波羅的海艦隊必爲祈回無疑

○浙撫仍不自安　浙撫聶中丞以屢被言官參劾意頗自危故前曾托病乞休雖蒙恩賞假一月然該撫仍不自安茲聞有人在京代該撫密爲運動如實無可斡旋當俟假期滿後再行呈請開缺云

港事要聞

○消息靈通　本港九龍昂船洲均設電話爲軍營需用

○監獄報章　一千九百零四年本港監獄報章登諸憲報以一千九百零三年比較是年犯案畧少一千九百零三年犯案七千一百四十四宗軍營訊案七十四宗債案五十五宗通共案七千二百七十三宗一千九百零四年犯案七千三百零五宗軍營訊案六十五宗債案六十四宗通共七千四百六十四宗然則犯案日繁監獄自應增廣此七千餘案多是犯鴉片賭博車案街市軍伙等案其餘則犯醉酒小竊伐樹等案管者一百零三宗勻計每日監中有犯七百二十六名獄中狹隘致令冷巷中亦擠擁三百餘人犯等在獄操工是年獲利三萬三千五百七元七角九其經費支銷政府銀七萬六千六十四元八角四仙每年每犯支銷銀一百四元七角七仙

○用僞銀犯人定罪　前報用僞銀之二人其一判六閱月監因直供指出別犯拏獲其人是以減免枷號其一亦監禁六閱月另繳罰欵九百三十九元不繳又監禁六閱月另將僞銀銷毀

○痛毆搶匪　旺角嘴有匪見婦人手中有銅仙即用椒末塗其目而奪其銅該婦大聲疾呼其夫聞聲奔出執匪痛毆交差逕至捕房而匪已爲老拳傷甚昇往醫院調治將案押候

○水手强項　伊運拿輪船水手十八名被控不遵命令因該水手等往代理人處聲稱船有煤炭是戰務禁物以故不落船操工及往府署被訊時亦堅執不往官論飭該水手等云此煤雖是禁品惟往日本不是往戰場況汝等已簽押合約若不肯往自當科罰各水手仍不肯往於是判每水手十二禮拜監候該輪再到乃將若輩解回國

○梟案　花利士大律師代債主陸禮初稟請將三宜有限公司收盤花律師云陸禮初是文咸東三十二號仁安店之股東現雖無人到堂料得將來必有到者請將稟詞按下未讀兼將案押候或者該公司之債主可以調停則毋庸經官矣正梟憲許之

○利便商民　本港大阪商船會社特分撥兩路船期爲利便商民起見一路派二船由香港往上海每月三六道經汕頭厦門福州到上海時即與本會社之常川往來長江及中國北省之船相接准本年四月四號起又一路則往淡水厦門福州亦每月三次於厦門處則與本會社之常川往來台灣各港之船相接准本年四月四號起此兩路船期誠於商務大爲有益也

電報評錄

○南清電音　上海廿三號電云四川之隹亭又有仇洋仇教之黨作亂官軍被敗現已調集援軍（按此耗數月前早已有所聞駐該省法領事已向駐京公使求保護公使曾向政府聲稱該省總督之兵力微薄不能靖亂請調兵前往或者此電所云之援軍即法使所請之軍也現目雲南四川之教士法人爲多情境亦危○柏靈廿三號電云德皇在比里文行前皇佛力打力揭蓋之禮時演說云不願與天下大國爭先今天下之所謂帝國者已瓦解不完惟竭力使四鄰之國深信德國爲和平公正太平之國而已○同日電云俄已命大臣查視軍力如俄皇得其報章必將或和或再戰之主見聲明此次查視軍力之事可見俄已願和○同日電云古羅北京已同滿洲軍中統領第一隊○上海廿四號電云現總計俄人臨陣之軍有十三萬人利美非治將軍現進備把守近吉林與長春兩處之鐵路○同日電云在旅順之受病者一千一百三十四人昨日冒風雨到烟台隨即過船往上海○同日電云又捉一漁人謂同謀殺害由旅順逃出之外國隨軍人員該漁人現已自認其罪

○勞打電音　二十三號電云泰晤士報有卓論一篇謂接東京訪事二月十號消息稱日人有論及英日聯盟一事謂此次戰務至於完結亦不必別國干預尙不能便英國勢力有損傷之險若將英日聯盟改爲約章凡英日與別國交綏彼此相助若日本陸軍與英海軍聯合則恫喝中國波斯阿富汗者亦遠可無礙力等語泰晤士報未嘗許可此言第言此策未恐有當於公法否如果可行則成爲一大事矣○俄國內地借欵約章經已簽押每百九六扣以五十年爲期○德皇起程附搭某輪往衛京及登治阿地中海

告白

啓者威靈頓街一百五十號鉅隆銅鐵生意由光緒廿八年做至三十年結月廿九日止所有貨項附揭借滙與及往來銀信担保各等一槪盤行支結清楚并無拖欠分毫日前所發出揭單借單貨單担單等件倘有未繳回日後搜得是爲廢紙不得執拗爭論槪與小號各股東無涉特此聲明以免後論此佈

乙巳年　二月　廿二日　鉅隆銅鐵店謹啟

承頂告白

啓者香港中環永吉街門牌第二十六號合益號乃造小輪船生意原日郭葉氏占有股份銀五百元由光緒廿五年起做至光緒三十一年二月二十日止今郭葉氏自願將名下所做合益之股份銀五百元頂與合益股內人承受經已全盤核算清楚准本月廿七日將股本溢利昔一槪交與郭葉氏親手收妥日後合益生意盈虧與退股人無涉特此聲明以免後論

光緒三十一年　二月　廿二日　承股人合益謹啓

承頂告白

啓者大角嘴八十號萬和堂熟藥店全盤傢私招牌舖底頂與永壽堂承受准本月廿七日交易仍用舊招牌加多永記如萬和堂日前有欠貨揭會担保等項銀兩俱歸萬和堂舊人支理與承受人永壽堂無涉

光緒三十一年　二月　廿二日　永壽堂謹白

香港按察使司衙門 報窮衙門

○一千九百零五年第十七宗

聲明批准接收銀兩數目及債主首次叙會

爲啓士奇利士地該奇利士地前在香港筲箕灣路開美杜寶路酒店主人

一千九百零五年二月二十八號奉批接收銀兩數目

一千九百零五年二月二十八號入稟報窮

茲諭爾各債主知悉此案定於一千九百零五年三月三十一號禮拜五日准正午十二點鐘在香港皇后大道中田土廳管理報窮銀兩事務官署內爲債主首次聚會

各債主未有將欠數呈報路明者不能投筒定所議從違凡欲取呈報欠項格式紙或代理紙者可於每日辦公時到取此次債主首次會議日各債主例得定該欠債人倒盤報窮或許其攤數或另行設法妥辦均無不可

聲明當衆審問

○一千九百零五年第十宗

爲永義店事該店前在香港域多利永安街第四十四號做荷鐵生意

○一千九百零五年第十三宗

爲何三事該何三前在香港域多利德輔道西開設合益棧貨倉

○一千九百零五年第十四宗

爲黃芝又名黃逸民及永隆店事該黃芝及永隆店前在香港域多利永樂街第一百九十五號做米生意

上列之欠債案三宗定於一千九百零五年三月三十號禮拜四日上午十一點鐘在杲憲大堂上將上列之欠債人當衆審問此佈

英一千九百零五年　三月　二十四號

管理報窮銀兩事務官佐治夏弼域文謹啟

聲明告白

啓者利源西街門牌第三號廣馨隆荷蘭水店由光緒廿七年起做至三十年底止因生意不前今楊賢德堂劉吉記唐結記莫碧初莫福蔭林潤泉林瑞生均自愿經將名下股份退出交回廣馨隆股內人承受是日當衆核算清楚自後廣馨隆生意與隆一槪與退股人無涉所有各號及退股人欠到廣馨隆貨項及借項仍要交回本號舖面蓋同圖章爲據先此聲明以免後論

光緒三十一年　二月　廿二日　廣馨隆承股人謹白

承股告白

啓者香港西營盤皇后大道街門牌二百七十八號調和醬園生意原日係廖嗣積廖嗣鋪廖積流合伴全做自光緒初年至乙巳年二月十一日滿盤清算所有貨賬銀兩招牌舖底傢私什物棧房揭借會等項一槪在內前經本月十二日嗣積祖後人愿將嗣積祖所沾股份退出頂與股內人成記承受交易清楚今積流祖後人亦將積流祖股份退出業於本月十九日交易清楚日後調和號生意盈虧與嗣積祖積流祖及其後人無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年　二月　廿二日　調和丙成記謹啓

大德滙兌積聚貨倉按揭有限公司告白

啓者本公司甲辰年第一期股本息銀議定週息二分[illegible]由本年三月初一日開派各股友請携息摺到香港[illegible]門牌一百七十八號本公司總寫字樓支領特此佈聞

光緒卅一年　二月廿二日　總司理人　許順村　盧焯云　[illegible]

遺失合同

上環馬路廣昌仁綢綠莊經兆堂占有股份向有合同[illegible]現因我堂合同遺失屢尋無踪今欲有憑再求廣昌仁另寫合同一本日前所失之合同倘有拾得視爲廢紙特此聲明以免後論

光緒卅一年　二月　廿二日　經兆堂謹啓

承頂告白

啓者乍畏街門牌三十六號同昌故衣生意原日歐[illegible]階樹勳堂馮樹基堂黃光遠堂黃英振茹表舜錫合意堂聯業堂等今因各股東志圖別業愿將名下股份退出即將全盤貨物傢私數目銀両賬項舖底燕梳招牌等物一槪頂與謝明新堂承受限二月廿七日交易清楚仍用同昌號加添明記兩字開張日後同昌明記生意盈虧與各退股東無涉恐有股份合同部未繳出者是爲廢紙本店欠下各號賬項揭滙附項新早日聲明掛號過期乃自悞日前各件賬借等爲舊人支理與新人無涉經手是問先此聲明以免後論此佈

光緒卅一年　二月　廿二日　新承頂人謝明新堂啓

貴重物業出投

承典主命准于西歷一千九百零五年四月三號下午三打鐘在拍賣人攬勿先生之拍賣房內將貴重屋宇坐落香港海地段第十號昔臣I字即利源東街第式十四號當衆出投此地由皇家批出有九百八十四年期每年地稅銀十五員九毫五仙如欲知詳細章程者請問衛健臣及祁禮士狀師或拍賣人攬勿先生便知

光緒卅一年　二月十九日　衛健臣及祁禮士狀師謹啓

同安火燭保險有限公司告白

啓者本公司第六週平常叙會訂於二月廿二日正午拾式點鐘在文咸西約第二號本寫字樓循例會議敦請股東總理值理屆期移玉光臨省覽年結數目生意情形幸勿吝教爲荷股份轉手事宜暫停至二月廿二日止

光緒三十一年　二月　初八日　司理人　唐子修　劉芸階

萬安保險有限公司告白

啓者本公司定期於本年二月念三日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第二號總寫字樓壽常聚會屆期敦請總理　值理及　各股東齊集以便省覽上年結册數目及意情形仲希　光臨是荷○又本公司股份票自二月念日起至二月念三日停止轉換合併佈達

光緒卅一年　二月　初九日　[illegible]

論說

論美人還我賠欵有感

全球人種本爲平等自歐美驕子貴種之說盛行而待中國人不以人類平等相視以致含怒積忿暴發妄動庚子一役釀成巨禍强刮我四百五十兆痛脂膏血飽慾難饜索利息要磅虧是不啻驅中國人盡爲耕牛代芸田而坐收其租也人類不平莫此爲甚茲因美人交還賠欵一事竊有感焉

夫以人類平等待人者普博愛之旨體好生之德決不忍恃一己之開化欺凌未開化之人不惟不欺凌也且嘗保全未開化之人既非好名又非沽譽蓋上帝愛人之道應如是也庚子賠欵在我視之或爲當出之資在各國視之當爲不義之財開化而野蠻則索賠爲當得之欵不開化而野蠻則得賠則爲儻來之物儻來之物文明不取而野蠻人所必爭者也文明人視人類爲平等故於不義之財往往多辭而不受美人還我賠欵其紓我之經濟困難吾感之也淺其待我以人類平等吾感之也深

世界有一種傲骨人種當奇窮至困之時周之以錢物而不假之以辭色感情不動也周之以錢物而又假之以辭色感情未有不矢諸終身者也美人分得賠欵昔年曾還我四十萬元今又慨然舉二十二兆巨欵儲存至日俄戰局了結付還中國此後有無阻礙雖不可知然即目前以觀其待中國人以人類平等之道此等義舉此等仁心則固可感之至者諺云資財爲輕情義爲重美人還我賠欵吾固感之矣因還我賠欵而待我平等之情義遂流露於無形之中實令華人愛情感動念念不忘倍生親敬焚券市義今古有幾不圖二十世紀中復於美人見之而華人之感情遂專注於華盛頓都城遂凝結而不散

況近來中國民智已漸開通感情所汴影響頗大凡外人以公理相待者無不視之爲極親至愛之良朋凡外人以强權相壓者無不畏之爲見利忘義之賣友列國能如美人待我以平等華人亦歡迎之而已列國不能如美人待我以平等華人亦不過趨避之而已夫外人不爲開通之華人所歡迎而爲開通之華人所趨避則與互相交換之利益頗有關係吾固願列國如美人之待我以平等也吾尤願華人對列國如見美人而動其感情也嗚呼美人以二十二兆元動我華人之感情將來收無形利益必有百倍於今日所還之數者是則美人眞爲外交界中之能手也

羊城日聞

○岑帥體恤商艱之一端　杉店同業十八家聚棹等以勢厲遏變事具稟督轅奉批府批詞此案迭據該處各杉店紛紛來轅具控均經批飭查核辦理在案據稟同業杉店十八家現願照寺僧與恒善公司議定價錢四千七百兩加五備價領回報效學費五千元亦願加倍報効一萬圓該杉店等均各開設數十年之久爲顧存生計起見與別項爭承攙奪者不同應否准其領回以恤商艱仰廣東布政司會同學務處核明飭縣辦理具報云

○柴薪仍貴　柴薪爲日用要需而價昂已久近日益形奇貴日前柴商籍口謂天旱無雨各江水淺田難於載運之故乃今春雨水頗足柴船運集到省源源而來而柴店商人抬價不止每百觔價銀八毫尚謂有加無已然則該商等屯貯居奇高抬價值是在地方官之力爲查禁耳

○鐵路貨捐局新章　石圍塘火車支路貨捐局現以所有報驗貨物輪發即須赶附火車時刻有限特添派員司若有貨物隨到隨驗至於驗貨場所除局差巡勇辦公人役出入外諸色人等毋得擅入以免紛雜其商人携貨入場則須執持報單若干貨人夫亦不得多帶入內云

○王河政發平等主義　吾粵蛋戶向稱盧循後人故名盧餘（按河南鴨墩即盧循城故址）戶丁之多近日以數十萬計其中不少聰明才識之士徒以社會習慣視外視之至不得與平民同貫野蠻政體中一絕大紀念也聞河泊所王君有見乎此欲援前月浙江除墮民之例代爲除籍現已條陳當道洋洋千言待之有故想不日可見批行矣

○嚴緝黃權　邇來粵省著匪如區新林瓜四等均已次第授首現計向有黃夫子權年老匪黃紳耀年等以該匪遁遙事外具稟制府請爲偵緝以除民害旋奉批示謂著匪黃夫子權等積惡多年迭案未獲固由於地方文武緝捕之不力亦由於匪族紳耆庇縱所致實屬不成事體仰廣東營務處兼緝捕局會同按察司移行營縣上緊督率弁勇嚴限購線限眼匪族按名緝交務獲懲辦並將庇匪各紳先行詳革究辦毋再延

○日人研究廣東歷史　近有日本人名長井金風來粵游覽并研究廣東史學界報卷首論說題曰送快男子長井金風氏云金風學兼中東西議論文章多爲世重法嚴銳而多瑰琦之行性極狷介往往不與俗相容然尾利之史眼剛直之天分雖敵者皆知而敬畏之會評論卸蘇新約全書以示祖宗之自與西教融合又著萬葉評譯之萬葉則日本之詩經也多獨創之見近時著督東京一日報之事兼任專門學校教官其間亦外游以養志於時事多所通作近聞金風慨然立志環游天下法殖民地及南方亞細亞之地已解纜橫渡或傳其意在踏破阿剌伯以研究宇內最古文明之史學前時東京學界月旦皆以日之日太白星意妬之也然星芒四射當者皆摧而清輝燦然望之則發可愛今踏我邦人未踏之地究未究之學爲來就於一世庶幾日本學界之面目亦有一進境乎

○因疑抵罰　善後局提調陳省三太守日前被舉人譚鷄英指控惠泰公司一案案涉當稅岑大帥發委調查部擬詳覆論示現風聞奉到大帥批行以此事雖查無實據而控補亦有可疑擬將陳太守發交廣州府看管嗣由同官求情省令罰欵二十萬陳太守允繳十五萬餘五萬由沈太守勢繳以免看管而存實誼云

○維持商業　去臘港中商場因數家倒閉牽累粵商謠言因之遍起商界大受其影响省城商務至搖動不安以此故也茲聞有多數巨商集行公議擬將謠言之訛謬及港粵並無干涉之証據刊發宣告以維持商業云

中外新聞

⊙密旨派胡侍郎赴奉天詳報　探得政府消息初三日下午由軍機處傳下密旨命胡侍郎燏棻赴奉天嚴密查辦事件并飭無庸請訓即速前往當軍機處傳諭之時係派一章京親赴胡侍郎宅面遞侍郎殊形秘密故外間無從探悉聞侍郎即於翌日偕帶幕友一人親隨二名乘榆關早車赴東

○皇太后因憂東事不豫　聞皇太后近因東事緊急交涉棘手連日廑憂甚切以致感射不豫故初五日未及垂簾辦事兩日以來各衙門帶領引見人員均已撤去膳牌云

⊙會議政務有名無實　初三日政務處會議祇將事由抄發送各議員令各爲帖說彙繳故與議之員並不必親自到堂眞自有會議以來所未聞者也

○已革端王告乏　已革端王前由陝西寄某貝勒一函略云在陝頗無所苦惟用欵不敷求借銀五萬云云某貝勒得書不敢秘白諸某邸聞由某邸等湊銀五千滙陝以濟其困

⊙俄擄增祺詳述　奉天俄軍敗退時命一將率兵多名於初五日下午擁入將軍署中稱奉俄軍統領哥將軍之命請增將軍至城外增祺答以本將軍奉命坐鎮奉省非奉朝命未便擅離寸步俄將校發怒遂叱兵士將增祺及其幕僚十餘人拉出城外向北而去後幸俄軍大敗潰亂逃竄不遑兼顧增等始得乘間逸回於初八日抵奉天省城

○國債應募踴額　日本第四次國債應募者甚多已逾四百兆元之數

○飭修遼西軍備　日來赴議以俄兵擱入遼西地方又在新民府與日軍開戰是該國有意不守中立恐其漸次西下竄入關內已於初四日由軍機處密電北洋大臣袁宮保暨馬軍門飭將應需軍火迅速備齊通飭各處防營及關內外鐵路一帶嚴加巡防以備不測云

○各部院對於修復貢院意見　修復貢院事自政務處傳知各衙門會議後限於初八日將所有說帖送交政務處聞商部主不修禮部主修戶部主不修並聲明戶部庫欵奇絀如須修理必當另向外省籌欵戶部不担此任步軍統領衙門主不修內云庫欵奇絀大內各工程尚且停修貢院更爲不急之務都察院六科十八道每處各遞一說帖亦有獨遞說帖者聞主修者居其大半餘則尚未定議

○日軍虐待奉天官民　日軍入奉天後大索俄探以稽查各局爲俄探藏匿之地即將局員數人拘去並至將軍府署搜索城中大機藍俄據奉天時居民多向俄人索護照以期自保其身家財產及日軍入城凡華人之有俄人護照者悉指爲俄國奸細以致破家者不計其數現增祺已有電至京令外部與日使交涉矣據此函所言則日將所言保護奉天居民者悉成虛論義軍之稱果安在耶以暴易暴不知其非此之謂乎

○漢陽鐵廠變更消息　漢口函云漢陽鐵政廠過於糜費頻年虧折約有三百萬之譜盛杏蓀暗中彌補爲數甚巨去歲措還廿欵四十四萬兩一事更爲拮据擬即行停辦又以鐵局過渦時調鐵政廠辦理多年爲外人目線之所及一旦中止益爲外人所侮視而許入京後設法維持近聞盛氏擬將該廠一切停罷盡行淘汰暫停煉鋼諸廠俟鐵貝姿妥後再行大興工役云

○美外部議保全中國土地公電　美外部大臣致駐紮德比法英意奧大西洋等國欽差公電錄下云美國政府聞現在各國有恐日後日俄議和時局外中立之國或將要索中國地土本國大總統不願果有此事誠以外國若干預於其間則此戰議和時必多掣肘且必致號延時日結局難以速成則應享之太平更難早得矣本國向來力圖保全中國地土洞開東方門戶俾各國全享商務之利此乃本國之宗旨久已屢次聲明已蒙各國嘉許本國深爲欣慰本國之宗旨若此故本國決無侵佔或幹轄中國地土之想本國現應將此節明白佈告俾天下皆知美國無侵佔中國地土之意然太平洋商務之有關中國者美國所得最多且西太平洋內美國佔有要地幾如正當中國之門戶也睹貴大臣將此節達所駐之國之政府並詢問該國政府之意見若何海約翰押一千九百零五年正月三十號　本部現已接到德奧法英意五國政府之復文均以本國政府之宗旨爲甚是並均聲明永遠遵從保全中國地土並洞開門戶之政策一千九百零五年正月十三號海約翰畫押

⊙選醫出洋留學　署江督周玉帥以中國醫學腐敗草菅人命不少飭所屬各府州縣各選地方著名醫士一二人申送來省聽候考取咨送出洋學習西醫以便將來畢業歸國後各就其原籍設立醫學堂以教後學或云玉帥此舉乃准出使日本楊大臣所請云

⊙籌滙鉅欵賑撫戰地難民　探得江督周玉帥暨駐滬商約大臣呂尚書鐵路大臣盛宮保電政大臣吳侍郎以東省戰地難民流離顛沛困苦萬端合籌二十萬金尅日滙東爲賑撫之需

○派員防備伊犁　皇太后擬簡派陸軍能員前往伊犁藏籌防務所須經費由部支撥

⊙英人欲開藏礦　駐藏大臣日前電達政府云英人近修鐵路通至前藏派員查勘各處礦山頗有開採之意請示機宜等語

○限期勸辦公債　近日直隸各州縣均由袁宮保發交公債票仍按縣分大小派捐數十萬數萬不等札內云能多捐者地方官照異常獎勵其捐不足數者則有罰統限於二月底先交一次云

○魏督夏撫幾遭革職　聞閩督魏光燾晉撫夏時兩官初降旨令即行革職因軍機力求乃改爲開缺云

○禁止德兵深入內地　東撫楊中丞電達外務部云德國現忽遣兵沿鐵道線路而深入東省內地大有假保護鐵路爲名長久駐屯之勢祈速照會駐京德使轉行禁阻云云

○趙爾巽赴津　十四日戶部尚書趙爾巽奉廷旨赴天津與直隸總督袁世凱商東三省事件

○派兵往滿洲　因東三省善後問題政府擬派北洋常備軍七鎮開往滿洲至於北洋督備鐵良之意則擬由湖北常備軍第二鎮北上以代之

○駐英日使意見　有人問日駐英林公使曰日軍果欲窮追俄軍直抵哈爾濱以北否林答言此事屬於陸軍問題非陸軍不能決之但據我一人私見恐日軍必實行此策云

○湖北官報將出　湖北官報將次發行定價不取價值外埠代售處每本准索郵費十文張督發行此報本旨在糾正各報謬論不在牟利第一期論說則係鐵侍郎閱兵記力駁某報所載張督終日坐臥馬車中一語之謬

○史念祖委差　史念祖至鄂久未蒙張督差遣已詳前報玆悉張督以史有歸里之志則委史以仕學院監督每月夫馬三百金亦係張督之客情也

○梁鼎芬補缺消息　梁鼎芬素有小制台之名而鄂中官政居然一手主持操縱自如平時頗黜美武昌鹽道一缺督之洞業已具摺入奏請以梁補該缺矣

○哥羅北京自刎不死　從俄國公使館傳出消息俄軍大敗於奉天之後哥將軍引以爲大恥嘗欲自刎以謝天下不意一刎不中幸不至死今左頰實受傷云

香港華字日報行情

乙巳年弍月弍拾[illegible]禮拜陸入口船頭列左

船名	來處	代理
德國火船名青島	由賓角載來雜貨	太古洋行
那國火船名香港	由海防海口載來米	孖地洋行
那國火船名占美士	由武治載來煤	華洋商
英國火船名大名	由小呂宋載來雜貨	太古洋行
那國火船名文道路	由飛列邊島到	華商
德國火船名孖利力廝士	由武治載來煤	瑞記洋行
德國火船名漢士甸	由武治載來煤	三井洋行
德國火船名安興	由賓角載來米木	太古洋行
德國火船名司馬師	由賓角載來米	太古洋行
德國火船名大利金	由福州廈門汕頭載來雜貨	大阪公司
英國火船名基士	由武治載來煤	三井洋行
英國火船名急狄	由舊金山上海載來雜貨	東西輪船
中國火船名致遠	由羊城載來雜貨	招商港局

廿壹禮拜日入口船

船名	來處	代理
英國火船名海門	由汕頭載來雜貨	得忌利士
德國火船名渣文爺	由雪梨載來雜貨	禪臣洋行
德國火船名海南	由北海載來雜貨	孖地洋行
法國火船名怡生	由羊城載來雜貨	渣甸公司
德國火船名周泰	由賓角載來米	太古洋行

德國郵船名利展准于弍月廿肆日正午開行往星架波庇能哥林保孟米

法國郵船名會安准弍月叁拾下午開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等

英國郵船名急狄准于弍月叁拾日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

英國郵船名烏比亞准于叁月初肆日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京

美國郵船名西伯里亞准于叁月拾壹日開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名髙古准于叁月廿壹日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名滿洲准于肆月拾叁日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名多力准于肆月廿肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名高麗准于五月初柒日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

往處及船名	開行日期	代理
往比利士賓雪梨孖利畔等○火船威利乞	弍月叁拾日開行	鴻發公司
往小呂宋新金山○火船成都	叁月初陸日開行	太古洋行
往汕頭賓角○火船甘寧	廿弍早開行	元發行
往汕頭烟台天津○火船甘肅	廿弍日上午拾點開行	太古洋行
往海防○火船香港	廿弍日上午開行	孖地洋行
往汕頭○火船海門	廿弍日正午開行	得忌利士
往上海○火船致遠	廿弍日正午開行	招商港局
往武治○火船柯士架	廿弍日正午開行	三井洋行
往天津○火船怡生	廿弍日正午開行	渣甸公司
直往西貢○火船西貢 吉儀生菓搭客	廿弍日開行	和發成內荔興公司
往英京曼滑○火船邊高勞	廿弍日開行	劫行
往星架波庇能架剌吉打○火船金生	廿叁日下午叁點開行	渣甸公司
往海口北海○火船海南	廿叁日下午柒點開行	孖地洋行
往星架波庇能○火船亞之厘士	廿叁日開行	南泰合記
往小呂宋○火船大名	廿叁日開行	太古洋行
往曼士打担英京曼滑○火船亞枝路士	廿叁日開行	太古洋行
往石叻哥林保夏威咸北○火船士間地亞	廿叁日開行	咸北公司
往上海○火船吳淞	廿叁日開行	太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金	廿肆早開行	大阪公司
往安南西貢○火船布倫杜 生菓搭客	廿肆日開行	內發公司
往英京曼滑○火船孖利安尼些	廿肆日開行	劫行
往上海日本温哥華○火船毡拿皇后	廿肆日開行	昌興公司
往石叻英京曼滑○火船馬勒甲	廿肆日開行	遜行公司
往日本域多利打甘庥○火船皮爾亞地士	廿五日開行	天祥洋行
往西貢○火船安南	廿五日開行	恒發公司內瑞發公司
往上海○火船寧波	廿五日開行	太古洋行
往怡朗宿務○火船松江	廿五日開行	太古洋行
往廈門石叻庇能○火船豐遠	廿五日開行	裕德盛
往牛庄天津○火船直隸	廿陸日開行	太古洋行
往日本咘倫柯利近○火船尼今美地	廿陸日開行	順昌公司
往星架波庇能哥林保孟米奧國○火船孖基士北咸	廿陸日開行	山打洋行
往上海○火船鯉門	廿陸日開行	禪臣洋行
往寧波○火船四川	廿陸日開行	太古洋行
往海口海防○火船加大利臣	廿陸日開行	源昌利
往橫濱神戶○火船剌士路亞	廿陸日開行	咸北公司
往小呂宋○火船源生	廿柒日開行	渣甸公司
直往神戶○火船于士甸 廿肆落貨	廿柒日開行	怡興泰
往小呂宋○火船沙非勞	廿柒早開行	寶公司
往汕頭廈門淡水○火船邦臣	廿捌早開行	大阪公司
往上海日本○火船披剌	廿捌日開行	遜行公司
往廈門石叻庇能○火船威和勝	叁拾日開行	雙德豐公司
往汕頭廈門安平○火船的時孖	叁月初壹早開行	大阪公司
往上海○火船哥老文杜	初叁日開行	鐵行公司
往神戶橫濱砵倫花旗○火船禮高厫打	初叁日開行	順昌公司
往雪梨美利賓○火船奧斯利仁	初肆日正午開行	劫行
往汕頭廈門淡水○火船符邏佐	初五早開行	大版公司
往日本域多利打甘庥○火船梳勿	初玖日開行	天祥洋行
往[illegible]香架[illegible]郎○火船運諸士	初拾日開行	利濟公司
往[illegible]士○火船士多路	廿壹日開行	永成公司

貨品	價	
[illegible]百號白布五百疋	五員八五	本港
[illegible]十號孟米紗五十包	一百零八員	本港
[illegible]十號孟米紗五十包	一百十二員	本港
又二十號孟米紗五十包	一百十三員	本港
又[illegible]號孟米紗五十包	一百廿四員	本港
[illegible]	[illegible]	本港
[illegible]	[illegible]	本港

貨品	價	
參核行沽十號孟米紗[illegible]十包	一百零八員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百十四員	本港
又十六號孟米紗五十包	一百廿七員	本港
合興行沽白米玉三千五百担	四員一二	本港
又白米玉四千担	四員二六	本港
又白米碎一千担	三員二二	本港
又白米碎六百担	三員一六	本港
三號白碎千二担	二員二八	本港
又白米碎五百担	三員四五	本港
又朴米碎五百担	二員三五	本港
又白玉糙一千担	一員七八	本港
元發行沽烏印白米千六百包	三員九五	本港
大粒白碎五百四包	三員一	本港
大白米一千四百包	三員八三	本港
單魚白米千三百包	四員一毫	本港
一號大白碎四百包	二員九二	本港
一號上車米三百三包	三員二九	本港
中車朴米三百三包	二員九	本港
又沽白玉糙四百包	一員七八	本港
乾泰隆沽雙皚白米千七百八十四包	四員二五	本港
烏印宣米六百二包	二員九二	本港
又一號白碎五千包	三員零一	本港
又一號朴碎五千包	二員四毫	本港

貨品	價	
廣南隆沽提子六包	九員八毫	
又沽英山綠五箱	十二兩五	
又沽眉茶廿五包	四員零五	
長裕行沽中杏五箱	二十三員	
又沽烟葉二百包	九員二五	
廣全昌沽花生肉廿包	六兩二錢	
又沽柒魚十五札	一十一員	
又沽冬菇三十箱	七十二員	
又沽烏棗十包	六兩二錢	水客
又湘蓮子四箱	一十八員	水客
又沽栗肉廿包	十員零八	水客
又沽烏梅十包	廿七員五	水客
又雷州粉百包	二兩五五	水客
又[illegible]栗干廿包	五員六毫	水客
又沽金菜四包	十一員二	水客
又沽香信五箱	七十員	水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百弍拾五員　○舊公烟價　無存

○新姑烟價壹千零陸拾員　○舊姑烟價　無存

○舊年新白皮壹千弍百員　○弍冬壹千弍百五拾員

○現年新白皮壹千[illegible]百員　○[illegible]冬壹千[illegible]百[illegible]拾員

乙巳年弍月弍拾日禮拜陸金銀各價行情○十足赤金每兩五拾五員柒毫

即日連票照昨日行情縮零陸弍五

買入即期司通單壹零拾五

買入三十天司連票壹零拾五陸弍五

買入六十天司連票壹零拾陸弍五

買入三個月司連票壹零拾陸弍五

買入四個月司連票壹零拾陸捌柒五

買入即期佛冷單弍叁五五

買入大金單肆五五

買入花旗紙肆七柒五

買入勞卑單壹叁玖五

買入孟米仰光卅三天單壹肆零弍五

買入勞卑紙壹肆

買入勞卑單壹肆零弍五

買入日本三拾天單每千玖叁壹弍五

買入日本紙每千玖弍捌柒五

買入石叻庇能卅三天單加水肆拾柒員

買入叁紙每千肆拾五員

賒英京單壹零拾叁柒五

沽出八打威電壹壹柒五

沽出勞卑電報壹叁捌五

賒舊山單照五弍五

沽出石叻電報　無做

沽出上海電報柒壹柒五

沽出日本電報玖壹弍五

生銀價弍陸肆叁柒五

街外價格

是早八九大金每兩拾叁員柒

是早二[illegible]英金每錢拾員零陸陸

香港新銀每千加水叁拾員

舊板光英每千加水拾肆員

新板光英每千加水玖員

呂宋銀每千　無做

呂宋紙每千　無做

金邊光每千加水捌員

金邊紙每千低水陸員

是早日本銀每千加水玖員

是早省單紙低水捌員柒

貨項紙水　平換

是早省雙毫每千低水拾弍員玖

是早省單毫每千低水拾肆員捌

船頭電音

○雙德豐公司火船名威和勝弍拾日由石叻開行經海口來港

○山打洋行火船名孖基士北咸拾玖日由上海開行來港

○大阪公司火船名邦臣拾玖日由淡水開行經汕頭廈門約廿肆日到港

○大阪公司火船名的詩孖拾玖日由安平開行經汕頭廈門約廿柒日到港

○大阪公司火船名符理佐拾玖日由淡水開行經汕頭廈門約叁月初壹到港

○昌興公司火船名些甸仁拾柒日由神戶開往橫濱

○劫者士行火船名比連士埃道拾捌日由星架波開行約廿叁日到港

○天祥洋行火船名軒都士丹初拾日由烏約開行來港

○順昌洋行火船名尼今美地廿叁日由砵倫開行約弍月廿五日到港

○火船名卡剌化寶正月弍拾日由烏約開行約叁月廿壹日到港

○昌興公司火船名他打初弍月由温哥華開行經日本來港

○昌興公司火船名印度皇后拾五日由温哥華開行經日本各埠來港

○天祥洋行火船名晤杜路拾陸日由星架波開行來港

○太古洋行火船名亞加面倫拾柒早由星架波開行來港

○太古洋行火船名卑剌士拾捌日由上海開行約廿壹日到港

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名

○西貢　前往西貢埠　吉載生菓搭客　准十五落貨廿二日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

上環和發成內荔興公司謹啟　乙巳正月

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○毡拿皇后　前往上海日本温哥華埠　准二月廿四日開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

昌興輪船公司謹啟　十五正

光緒[illegible]年弍月廿弍日 [illegible]

光緒卅壹年歲次乙巳式月廿式日
香港華字日報附張
大英壹仟九百零五年三月廿七號禮拜一

啓者本行玆有堅固快捷火輪船名
○皮讓亞地士 往日本或多厘打金廝等 准二月廿五日開行
○梳勿 往日本或多厘打金廝等 准三月初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啓者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○海門 前往汕頭埠 准本月廿二日上午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 得忌利士公司謹啓

啓者玆本公司有堅固快捷火船名
○士多路 前往毛厘士埠 准三月十六落貨廿一開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 永成公司謹啓

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○符理佐 准三月初五早開行
○邦[illegible] 准二月廿八日開行

往汕頭廈門福州
○大利金 准二月廿四早開行

往汕頭廈門安平
○的詩孖 准三月初一日開行

啓者本公司常川往來之新船因國事調同作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年一月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司
兼接載搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○急的 准二月三十日開行
○西伯利亞 准三月十一開行
○蒙古 准三月廿一日開行
○毡拿 准四月初三日開行
○多力 准四月廿四日開行
○滿洲 准四月十三日開行
○高麗 准五月初七日開行
東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 紳君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當玆將附搭大艙往各埠客位列下
往神戶每位銀十九員
往上海每位銀十二員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往砵倫 往舊金山 往些路 每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件包箱等物亦同日五點鐘在船落清遲則不收小件如欲寄往美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取何貨物價值若干至貨物寄美國內地必要寫明取貨人門牌地步內載報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啟

往上海
啟者本洋行玆有堅固快捷火船名鯉門准二月廿六日開行前往上海埠貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議
乙巳年二月十六日 禪臣洋行謹啟

啓者玆本公司有堅固快捷火船一隻名
○干士甸 前往神戶埠 准二月廿四落貨廿七日開行
貴客有貨附搭者請至德輔道西一百四十二號本行面議 ○德律風五二二號
怡興泰內順泰公司啓

啓者本行玆有堅固快捷火輪船名
○甘肅 前往汕頭烟台天津埠 准本月廿二早開行
○吳松 前往上海埠 准二月廿三日開行
○大名 前往小呂宋 准二月廿三日開行
○寧波 前往上海埠 准二月廿五日開行
○松江 前往怡朗宿務埠 准二月廿五日開行
○直隸 前往牛庄天津埠 准二月廿六日開行
○四川 前往寧波埠 准二月廿六日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啓

啟者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○威利乞 前往比利士濱雪梨孖利畔等埠 准二月廿九日落貨至三十日開行
以後每隔四個禮拜開行一次
貴客如欲搭船附貨者請至上環鴨蛋街本公司面議 上環鴻發公司啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名
○香港 前往海防埠 准二月廿二日上午十一點開行
○海南 前往海口北海埠 准二月廿三日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

省港洪桂昌
始創補身生水丸
延年祖師云赤足長壽翁年高食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉湧病後食斯丸十日如生龍 卅上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商男婦老少勞碌過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時精神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈讀話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家難效食丸分丸咪以辦眞僞每兩銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散發兌 舖在香港上環大馬路 棧在粵東省城下九甫開張

新到眞高麗參
本堂代曾長尹孟石先生眞參已有三年凡[illegible]服者中風中者[illegible]熱症病疾者服之立愈早已不脛而走今由[illegible]最大者每枝至三四五六錢混種好[illegible]後往星加坡（每兩）大號五元 二號四元[illegible] 三號四元 四號三元半 五號三元
光緒三十年三月十七日
香港德輔道南榮公司 蘇杭街濟生堂[illegible]

廣和洋貨
啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也 此佈
光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啓

張大鵬白濁丸
此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下汁輕症一服痊愈重二三服收功清茶送下每罇五毫 近中環上環大馬路烟記棧左

扶元攪毒藥膠
此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有堅天厭之生華陀 張大鵬啓

張大鵬精醫花柳
包醫雜症限日全痊愈列止白濁三日醫瘡疔五日消世葉三日愈骨痛三日愈痔瘤半月有影射假冒 上環大馬路弍百十七號

容記洋貨
啓者本號開張環海傍與[illegible]牌第五十四號外國各款[illegible]船上所用物[illegible]器具等[illegible]光顧請移[illegible] 此佈
光緒十七年四月初十

啓者本公司玆有堅固快捷火輪船名
○怡生 前往天津埠 准二月廿二日開行
○金生 往星架波庇能卡剌吉打 准廿三下午三點開行
○元生 前往小呂宋埠 准二月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 [illegible]

啟者本公司玆有堅固快捷火船名
○威和勝 前往廈門石叻庇能埠 准二月三十日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街口本公司面議此佈 [illegible]

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○十問地亞 往石叻哥林堡夏威咸北 准二月廿三日開行
○剌士路亞 往橫濱神戶 准二月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 咸北輪船公司[illegible]

啟者玆本號有藍烟通堅固快捷火輪船名
○亞之厘士 往星架波庇能埠 不點名 准二月廿三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 [illegible]

啟者本公司今有快捷堅固火船名
○布倫杜 往安南西貢 吉載生菓搭客 准廿三落貨廿四開行
○安南 前往西貢埠 准本月十一落貨廿五日啓行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 上環[illegible]

往砵崙花旗各埠
啟者玆本公司有堅固快捷火輪船名禮高陛打准三月初三日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
乙巳年二月十七日 順昌輪船公司謹啟

代派本館報紙處
羊城榮陽街玲記信館
聯興街鷹隆信館
十六甫四巷羅少朋
○澳門 源安信館
熊文記信館
盧錫記信館
○佛山 源記信館
省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

重慶戲院華記
（廿二日演新天樂班）
正本 宋太子下山東
○成套 武狀元踢死文狀元 大騎馬殺死二騎馬
續演花旗影畫戲
日收 貴妃八毫 對號一毫 椅位五十 板位二十
夜收 貴妃一員 對號毫半 椅位八十 板位三十

飛素閣集
[illegible]

股人無涉此告白…
光緒卅一年 二月 十三日 天和昌記股內人謹啓

遷舖告白

啓者今本號遷在卑厘街三號門牌 貴客光顧請移玉步是荷
乙巳年 正月廿六日 有名鞋號謹啓

三宏公司告白

啓者本公司平常叙會定於三月初五日正午十二點鐘在總寫字樓循例會議敦請 總理及各股東齊集以便省覽上年結册數目及生意情形仰祈 惠臨爲荷
乙巳年 二月十九日 三宏公司司理人何星儔啓

全安保火險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈
光緒卅一年 元月廿九日 總司理人周少岐謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

敬啓者本公司第四週平常叙會訂於二月念七日正午十二點鐘在德輔道西門牌一百二十三號總寫字樓循例會議敬請 股東總理值理屆期移玉光臨省覽上年結數目生意情形幸勿吝 教爲荷股份轉手事宜暫停由二月廿五日起至三月初五日止此佈
乙巳年 二月初九日 司理人 吳秀生 余竹生 謹啓

德安洋面火燭保險有限公司告白

敬啓者本公司第三週平常叙會訂於三月初三日正午十二點在文咸街門牌六十七號總寫字樓會議敦請股東總理值理屆期齊集省覽上年結數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司股份轉手事宜由本日起至三月初五停止轉換
乙巳年 二月 十八日 司理人趙超山謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司平常叙會訂於弍月念捌日正午十二點鐘在德輔道中門牌二百九十五號總寫字樓循例會議敦請總理值理及各股東齊集以便省覽上年結册數目及生意情形仰希 光臨是荷 又本公司股份票限至弍月念四日停止轉換合併佈達
乙巳年 二月 十五日 司理人 李瑞庭 協理人 譚寶銓 謹啓

協安洋面火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司第三週平常聚會訂於二月廿七日正午十二點鐘在文咸西街門牌第四十弍號總寫字樓會議屆期敬請各股東 值理 總理齊集省覽上年數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至廿七日停止轉換特此佈達
光緒卅一年 弍月 十弍日 總司理人 吳理卿 譚子剛 謹啓

源安公司有銀出揭

啓者本公司現有銀兩出揭如有物業及殷實担保欲揭銀兩者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉亦可貸借易於銷流息口更可從優商酌此佈
甲辰年 四月廿五日 總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻並本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈
乙巳年 正月 初五日 司事總理人趙超山啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啓者本公司實備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望
光緒卅壹年 二月 初一日 總司理人吳理卿謹啓

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭滙兌各埠銀両 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈
乙巳年 元月廿七日 總司理人 吳理卿 譚子剛 啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司第壹週平常叙會訂於二月廿八日正午十二點鐘在文咸西街門牌第九號總寫字樓會議屆期敬請各股東 值理 總理移 玉光臨省覽上年數目生意情形幸勿吝 玉爲禱本公司轉換股票由本日起至廿八日停止特此佈達
乙巳年 二月十三日 總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各款章程極其妥善 諸君光顧請移 玉至德輔道西門牌第壹百七拾弍號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈
光緒三拾年 元月 初五日 總司理人劉孟丁謹啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄧覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至晉昌街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈
光緒廿九年 七月 廿八日 架刺威治燕梳司理人鄧和軒啓

威比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者威北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩安善賠償極快倘貨客光顧請移玉至中環禪臣行賬房當面議妥或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是
光緒十九年 八月初四日 代理人禪臣燕梳局啓

貨倉招人貯貨告白

啓者本公司貨倉係置在西營盤德輔道西岸段一千三百十一號海段九十五號貨倉近海傍週圍通爽儲藏固潔凡出入更爲利便貨物無憂租價確甚相宜至若週期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯 諸尊惠顧者希早望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可
甲辰年 四月廿五日 源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地搬船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險與夫安全之屋所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等欵幷有章程妥協規矩從優 富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦倘蒙 垂青是荷此佈
光緒三十年 四月 二十五日 總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 正月初五日 司理人 吳秀生 余竹生 謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望 貨倉現未理妥此佈
辛丑年 二月十六日 司理人李瑞庭 協理人譚寶銓 謹啓

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油蔴銅鐵鋼鐵大小鍊水泵鎖鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年 五月 初四日 和發號謹啓

聲明告白

啓者皇后大道門牌第陸拾壹號成泰號機器日本什貨號自開張以來向無與外人揭借担保各等銀兩如有僞造本店圖章在外揭借担保欵項爲騙經手是問與本號無涉以後如有揭借担保等項須要號內唐滄川或唐亮疇親手簽字并蓋回本號圖章方爲實據特此聲明以免後論
光緒乙巳年 二月 初十日 成泰號謹啓

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善 諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉珍公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈
壬寅年十一月廿六日 好時公司啓

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啓者本公司專保岸上各屋宇貨物傢私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善貴客光顧請移 到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到取方爲實據此佈
壬寅年 十一月 廿六日 好時洋行謹啓

威比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者威北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請移玉至上環[illegible]街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈
光緒十八年 十一月 廿三日 架刺治燕梳[illegible]

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善 請移玉至上環[illegible]本分局向陸學周[illegible]
光緒廿六年 五月廿六日 [illegible]行

請接燕梳

茲有向日著名火燭燕梳洋公司欲請接燕梳人一名須要熟識情形能招徠生意者不必通英語如欲就職可修函交本館代遞信面寫燕梳二字此佈
光緒卅一年　二月　初一日啟　廿九號

青洲綠棉花呢有限公司

砵倫綠棉呢

價銀四員五毫　桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶
價銀弍員七毫　袋載淨重二百五十磅由局出貨每袋

一千九百零五年　三月　一號　總司理人新旗昌洋行謹啓　光五二十

告白

啓者巿長街五十二號長榮紬緞疋頭店因生意不前收盤候賬凡各寶號各友所欠本店賬目銀両請如數清交由本店蓋回圖章幷由溫智石或馮澤如簽名方爲實據以便本店支結所欠街外各賬准兩月內收支清楚如過期則將各賬統交狀師代收諸爲見諒此佈
光緒卅一年　二月　十二日　長榮綢緞疋頭店謹白　二十十日

上海香港置業積聚按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬両迄今七載現已積至一百萬員在上海買有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計獲息在一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其最足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便士商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知
乙巳年　正月初六日　香港總理西人　益富柯　蘭尾　啓　三日十

太古洋行

倫敦䕶加射火險
雷亦時千除火險
巴列天公司火險
柯厘仁公司火險
家　定
幷別列地殊科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

承股告白

啓者中環租必利街門牌第十三號天和利記辦館英名亞容公司爲寶南張永安堂占有股份今二人志圖別業愿將名下所占之股份頂與股內人承受即日交易清楚今即將天和利記改作天和昌記取西名曾富及亞容所有各寶號貴客惠顧照常來往交易日後天和昌記生意與隆與退股人無涉特此告白免致後論
光緒卅一年　二月　十三日　天和昌記股內人謹啓　四十月廿

火船往秘魯

啓者本公司租定英國堅固火輪船名運請士准於三月初十日在港開行直往秘魯架爾耶埠依期不候此船新式快捷客位通爽船上買辦人役俱用華人招呼妥當伙食豐足誠利便客商者也倘貴客欲搭斯船前往該埠請早日到本公司認寫客位是荷併開香港

祥和棧　寶興昌　廣昌和　保生堂　便知此佈
安榮棧　億遂源　永春榮　厚昌隆

光緒卅一年　二月　初五日　香港利濟公司謹啓　二月廿五

先施公司

敬者本公司同人久歷外國經營仿法泰西商設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價貨意選歐美各國上等時欵洋貨開設本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫絨身冷結絨羢毛金山各欵毛毡織絨游客裝時欵男女絹巡花領仔衣褲領牙花邊各色花布海虎絨羽紗絨膠鞋靴汽筒水壺香水香梘京帽綑網髮家用各欵儀器俱備發客　薦香光顧仰祈留意是荷

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良藥名藥丸麗三號利商公司由後門登樓（德輔道第四百八十號）
甲辰年　九月　十七日　一出一中

招租告白

茲有吉地一段坐落深水埔福全鄉地段第四十二號即昔日永利公司所租作油糖廠出租計有二萬一千尺已起有貨倉七間前臨海傍如有欲租或買受者請問深水埔街市街第八號屋周清合便知
乙巳年　元月　廿九日啓

承股告白

啓者香港太平山大街門牌四號合隆勝記雜貨生意及開枝萬隆酒米雜貨生理原日謙和厚甚歐洽歐陽譓卿仝做自光緒初年至乙巳年二月日滿盤清算所有現銀賬項招牌舖底傢私什貨揭借什會等項一概在內今同譓卿祖各子愿將譓卿祖所佔股份退出頂與股內昌記承受准期日交易清楚自後合隆昌記萬隆生意盈虧與譓卿祖後人無涉特此聲明以免後論
光緒卅一年　二月　十九日　合隆昌記謹啓　四五廿

貨倉出賃

啓者德輔道西有通爽貨倉三間門牌五百二十二號五百二十四號五百二十六號即原日合益棧是也或零租貯貨或由其便如意者請至中環澳路甲利街門牌五號本號面議是荷
乙巳年　二月　初八日　厚和號謹啓　二廿

華安自辦軍裝告白

啓者本號自辦外洋軍裝各式新欵快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷　此佈
光緒卅一年　元月初五日　四三十

美國牙醫周夢能

館在德輔道中二十七號二樓　五二月廿

聲明告白

啓者威靈頓街門牌第一百六十四號一品陞茶麵酒茶館自甲辰年十一月念六日開張至今資本充足向無與外人揭借各等銀両如有僞造本店圖章在外揭借欵項爲該圖手是問與本店無涉以後如有揭借等項須要店內區伯園親手簽字幷蓋回本店圖章方爲實據特此聲明以免後論
光緒乙巳年　二月　初三日　一品陞區伯園謹　謹

昭隆泰

影相器具價甚相宜貴客光顧定必教妥
（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

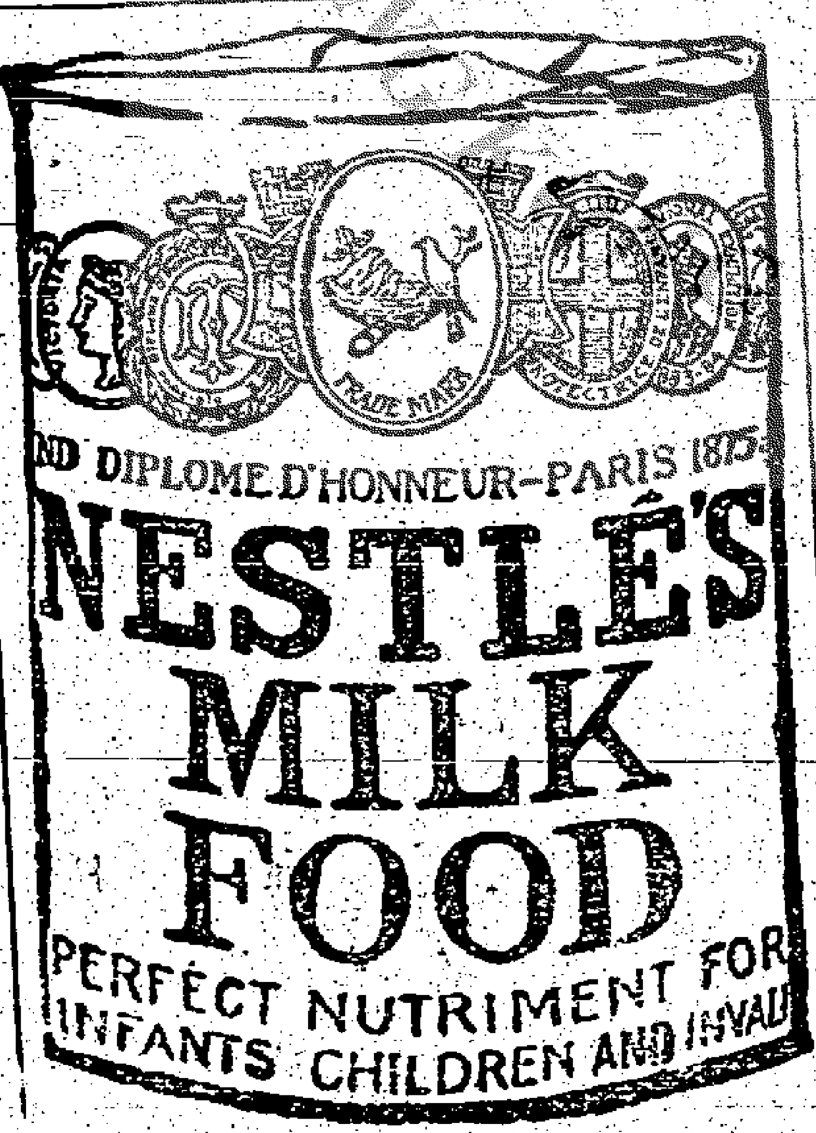
致榮銅鐵

本號專辦外國鉛鐵鍚鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵䥶車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵網鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年　三月廿二日　羅督朝謹啓　四日卅

德源

更正告白
專辦映相藥料干片
非林手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號　省城十八甫大街嶺海報館左便開張　粵東省城香港德源謹啓



此鵲巢嘜牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名留無不以爲最滋養身粉之物今加意特製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鵲巢嘜方是正品
（代理人）香港威靈頓街第壹號　昔樂洋行謹啟

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君屢兆宜男盍往邀請襄理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈　閏　一三日士　尹文楷謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各欵帆布幔蓬帳各欵旗幟及會快做堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三號四樓是荷
癸卯年正月十六日　浩記謹啓　三日士

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貫商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包玻薄片幷起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈
光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啓　四月士

聲明告白

啓者香港中環永和街門牌二十九號厨亨祥呂宋庄司事伍星南經已離港而小呂宋枝店司事伍學圃亦已身故且生意不前欠有附項貨項爲數甚鉅幸蒙各財東體䘏於客歲議減收貨項五成附項六成即將該庄所欠附項貨項各等客擬盤行清派有給部存據惟該庄日前所發揭單貨單担單等件間有未繳回如日後搜得視爲廢紙不得執拗爭論此佈
乙巳年　元月　十一日　厨亨祥庄謹啓　三日士

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃煙具正枝木枝木牌料什貨斜毛排扇香骨白骨金面扇顯綉時欵檀扇雅扇明角象牙鋼器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請梁竹亭翁接理倘蒙各寶號關照定單交伊經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈
甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和泰啟　四廿

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭客貨價甚相宜貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也
庚子年　八月　初四日　五廿日　中環興隆街　義記　啓

廣智錄

乙巳年弍月廿弍日

香港華字日報附錄

乎何以泥迹高至踝也犯曰足不潔便有罪耶李曰若將泥刮去爾之足必白嫩異常而足甲亦似常時小心剪削者於是取紙一張着犯置足其上乃以裁紙牙刀細細將其泥刮下復以紙分作兩包一自置囊中一則當犯面封固交注册者曰請存此爲憑勿謂我從中改換也犯懺悔不語徐徐將衣袴脫盡更穿囚衣神色自若旁若無人又奉命張口驗看以示無物可以自戕無物可以寫字驗畢注册者乃命獄卒帶往第三號單身房中去後注册者曰此眞老賊也離楹兒之犯量身換衣時面亦改色而彼乃行所無事此人到此斷不止一次矣其面貌彷彿似曾相識惟忘却在何時何地李覺默然旋見帶老婦入巳息氣吞聲不敢撒野照例報名注册畢命帶出亦獨禁一房李覺乃出巡廊下候府官到同署中人多問此案原委李厥之出門坐樹下沉思此犯之聰明才智實出尋常故老於公門者皆被蒙過天下人與支羅同一見

李覺出身傳 第三回 十五

香港華字日報刊 複刻必究

地者正復不少惟我獨持己見幸府官與總巡均有卓識不致令人白費苦心然審度此犯與帮兇實非容易措手又將此案從頭細想正神思昏亂之際覺車聲轆轆到署停止府官與書辦下車進署李覺趨入府官謂之曰我審視各處與汝之報章甚合爾帶犯到署時有異聞否李曰有現雖無甚緊要將來亦可作証府官曰汝可補入報章弄此刻須進監循例審訊數語明早方在公堂提訊汝可在此少待言訖便與書辦入監去李覺料必一時半時乃可竣事豈知轉瞬間府官復出步行甚疾遙謂李曰我須同家未能與爾細言李趨前欲有所言官止之曰三尸已移置陳尸場爾當小心令人監視並盡力辦此案可也李再欲有言則官已登車馳去李呆視良久自思曰官瘋耶抑已知此案之情節不過是兇徒打架反見我是捕風捉影耶即向監窻內瞭望見犯雙目緊閉身搖搖不止情知有異留意聽之聞喉內痰聲作响亟大呼

敬送新書

山旬醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本設局已開兩年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴僑力是電帶若○山旬醫士靴橋力是爲電帶之始祖即從米出曾於遠東及中國者亦以此爲最先最眞擦疾防康自然無書痊愈之後不須佩用○山旬醫士所著天然健體一書增訂改艮爲電學最善之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有據要艮言示老少男女以康强延壽之方此書附有翳書齒譯作漢文如欲取閱者請將姓氏與居鄉達自然寄送不索分文○山旬醫士靴橋力是電帶能治腦筋腎肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨酸痛風濕四豉痳木脚氣症失陰陽元力遺精痕瀉末老先衰及各種婦科頭痛白帶脊痛比風寒胎前產後小產血山扇子宮虛弱經前經後腹痛月經不調過勞酒色過度洋疆瘋瘕等患甚而險怪雜症藥石無靈者電帶亦可奏效

證書

山旬電氣公司主人醫　逕復者前接來函並承　寄下靴僑力是電帶一具以此帶專治身體屋局風濕骨痛雜症頭暈等症夙於歐美日本馳名屢經試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生麻病之法恐心請求深爲佩總玆將該帶如法試用果有效驗現尙需購買八具則之照數寄下該値容當照緻專此布復並頌　日祺　兩廣總督部堂岑啟

山旬電氣商會台鑒　敬復者前承　寄靴僑力是電帶二條證書數本旋接隆尊緘幷提單一紙承悉一一就惟　望須高會　名譽鼎然遠號　櫻噉册任駛勿電帶昨已按法施用功效異常佩　德之護藏誌書紳之感奉酬無物莫申報玖　情如有友人需用自當代爲招徠以彰　殊效用布謝忱專此啟請　台安　督闔浙使者李興銳拜復

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲光顧新請　貴臨（倘函取新書請聲明得閱廿報）香港中環皇后大道三十四號二樓　乙巳年元月某日　山旬電氣公司謹啟

雜志

南亭雜錄

對語

趙谷舫尙書無子祇一女靈曙後孤星也嫁於光氏都人士戲爲聯曰趙光之女光趙氏趙同族有爲侍郎者名定安寓在定安門故下句曰定安家居安定門巧不可階

憶昔在都時方勉夫觀察恭劍初授天津道有部屬姓方名劍又有侍郎名恭劍者時人戲爲聯曰方劍恭劍方恭劍下聯則爲杜聯瑞聯杜瑞聯蓋有杜侍郎者名聯並部屬瑞聯兩湖總督杜瑞聯也欲不謂之天造地設得耶

乩詩

劉澤宗大令喜扶乩一日得江城五月落梅花之句劉竟於是年五月遘疾而亡又黃幼農都轉在杭時嘗至吳山某乩壇問休咎有十樹垂楊駱馬頭末幾即調兩淮運使又有飄零黃葉不須秋之句黃竟於立秋前病死讖言徵中有如此者

詞錄

昔年進京大道如黃村等處逆旅粉墻題詩殆遍憶某店壁間題有賀花辭詞一闋甚悽惋時喬鶴儕宮保松年入都陛見見而嘆賞遂依韵和之其思字韻曰莽莽天涯無覓處徒惹相思先生愛才之意溢於言表

書遇

陽湖汪叔明大令光甲辰舉人大挑知縣赴挑時本列二等已出矣某邸見某大臣手中寶簿因索觀之大爲稱賞某大臣言作者即係所挑二等之某人某邸憮然曰吾見其人貌頗猥瑣以爲作牧必害虐民今乃知風雅士也速呼歸改爲一等

雅謔

南亭續錄

大挑

某科大挑某邸方與某大臣退食因閑談曰大挑雖憑公取實無以決其人之賢否某大臣對曰唯唯聖人不云以貌取人失之子羽乎已而復入座而補挑者適姓澹臺某邸大笑列諸一等

說項

官場中有尋其得所者無不髮指眦裂然有誤會而極可笑者前浙江糧道世春當海運之時其友致書爲人懇求差使言某人已託某觀察說項現恐遺漏故再專函代達云云世公閱之大怒謂某某者雖有一信于我何嘗說及款項之事某人本可棒檄至此轉避嫌不干嗚呼文字之際可不慎哉

談藪

某中書

某中書諱其名因某觀察得居某制府幕府制軍頗加倚重某中書吏出其鑽營手段得委編圓局總辦優差當某中書赴滬採辦材料之時制軍札內有與某道會商之語中書匿而不告采辦訖匆匆回省故至今某觀察尙茫然也嚴陵文有曰未乾篤糲之墨已彎射羿之弓其某中書之謂矣又嘗戊戌黨禍亟時中書因素與新黨往來懼禍不測會某洲某君轉商瀛友爲之保護迫事過則與某君反顏若不相識然則某中書之忘恩負義固其慣技也

花富盧包探案出板

此書現已釘裝成帙分上下兩本每套實價六毫在本[illegible]聚珍書樓文經閣發售印本不多諸君欲閱請早購取

光緒卅一年二月十九日　華字日報[illegible]

新船告白

玆本公司有輪船二艘初走上海經汕頭廈門福州[illegible]月三次由華二月廿日起定期常川來往如有貨[illegible]入揚子江各內埠本公司亦有定期火船駛往[illegible]另有由淡水往廈門福州每月三次於華三月初二日起倘有貨欲由廈門駛往台灣及各內埠本公司[illegible]有定期火船駛往本公司之火船俟時局平靜再轉快捷華麗輪船[illegible]再行奉告

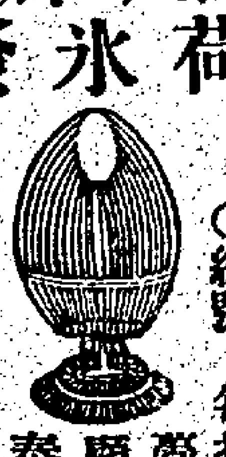
乙巳年二月二十日　大阪商船株式會社[illegible]

Van Houten's Cocoa.

溫厚頓穀糕粉

溫厚頓所製之穀糕粉味[illegible]性和開胃消食寧神壯[illegible]令人强健用水冲調融化[illegible]易賊爲養生中之精品也且價値相宜遠勝他粉各[illegible]皆有寄賣請嘗試之

驅風癬疫薄荷冰發行



本號特由外國辦來上等驅風癬疫薄荷冰發行

○大號　每打銀弍員五毫正

○細號　每打銀壹員弍毫半

蒞買價銀額外相宜請[illegible]顧請到香港中環街市斜面[illegible]秦洋貨舖面議或到本號亦可[illegible]

大減價照上列之價九折寸[illegible]

香港中環閣桂坊十八號[illegible]

粵東省城大新街關前約廣生號[illegible]

聲明告白

啟者三和號由癸卯年吳幹廷勞華三梁鑑泉全[illegible]代客辦貨生意今將全盤頂與阜生隆記承受至乙巳年[illegible]月份之生意商欠各行之項輕已一律轉與阜生隆記[illegible]交概歸阜生隆記支理自後與勞華三梁鑑泉[illegible]各客有拖欠數不清者亦與勞華三梁鑑泉[illegible]并無少欠各行等項恐未週知特此聲明以免[illegible]

乙巳年二月十三日　勞華三　梁鑑泉　全[illegible]

香港小呂宋源盛滙理營業有限公司告白

啓者本公司第壹週平常聚會訂於二月廿五日正午十二打鐘在文咸西街門牌第四十八號總寫字樓會議屆期敬請各股東 値理 總理齊集省覽上年數目生意情形勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至二月三十日停止轉換特此佈達

光緒卅一年 二月十一日 總司理人吳理卿謹啓

宜安洋面火燭保險有限公司聚會告白

啓者本公司第七屆平常聚會訂於二月念四日正午十二點鐘在文咸西街門牌第廿四號廿六號總寫字樓循例會議以便省覽上年結册數目生意情形凡屬股東 値理 總理屆期敬請 光臨幸勿 吝玉爲禱本公司股份票由本日起至二月廿四日止暫停轉換特此佈聞

光緒卅一年 二月 初八日 司理人陳樹銘謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司第四週平常聚會訂於二月廿四日正午十二打鐘在文咸西街門牌第三十一號總寫字樓會議屆期敬請各股東 値理 總理齊集省覽上年結册數目生意情形幸勿 吝玉爲禱本公司股份票由本日起至廿四日停止轉換特此佈達

光緒卅一年 二月 初九日 司理人陳說巖謹啓

鹿角酒店食單

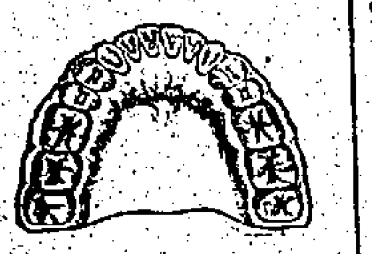
二月廿二日小食准十二點至三點每位收銀九毫

○第一 水鴨仔湯 ○第二 局龍蝦 ○第三 扒牛扒 ○第四 卡剌汪鷄 ○第五 青荳會白鴿 ○第六 燒肥鷄 ○第七 焓火腿 ○第八 凍羊脾 ○第九 架厘蝦 ○第十 焓荚仔 ○十一 會洋葱 ○十二 賊菓布甸 ○十三 波臣餃 ○十四 架啡 ○十五 唿茶 ○十六 牛奶 ○十七 之士 ○十八 鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹員

○第一 路粉絲湯 ○第二 扒魚 ○第三 雀肉遮厘 ○第四 粟米會鷄 ○第五 吉列羊仔排 ○第六 付力架龍蝦 ○第七 燒猪脾 ○第八 焓火腿 ○第九 凍肉 ○第十 架厘旦 ○十一 焓荚仔 ○十二 五色茶 ○十三 加倫布甸 ○十四 知示餃 ○十五 什餅仔 ○十六 架啡 ○十七 唿茶 ○十八 牛奶 ○十九 之士 ○二十 鮮菓

何潤光 西法鑲牙



啓者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

青年會夜館復啓

竊思世人每欲廣智識而儲學問致成一有用之才則教育之道尚矣今本會所春季之夜館定於西歷三月一號即華人正月廿六晚復行啓館聘有通達華人一位教授幼班俾初學者易於得其門徑又聘官立教員一位專授正音其餘各課皆聘著名西人教習本會書齋雅潔通敞且學費亦廉有志向學欲知詳細者請到本會所一問便知

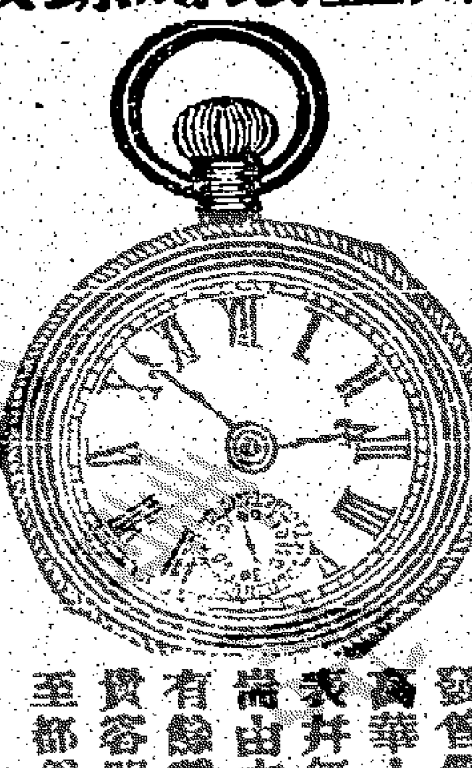
每晚自六點半鐘至九點止 禮拜六晚及禮拜晚俱停課

○課程 初等英文 中等英文 高等英文 商務信札 筆算數學 西法簿記 英文速記 英國文法

德輔道中第廿六號門牌昭隆泰頂樓

光緒卅一年 正月 廿一日 青年會謹啓

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各款金銀時表滴表又拎頭金殼表正夾板騎馬表兼開面揞面爲華士表宜金發售價甚相宜此高華士表及金表并無搭賣別貨倘由本行代售者有餘額內外驗名貴客賜顧請移玉至鄙參利街第五號門牌本行採買屋商

乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啓

黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創馳名如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許近因藥名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用如意油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸
追風蘇合丸 參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 甘露午時茶
八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 驅風種子丸
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶

光緒廿五年 四月廿四日 粵東香港 太和堂黃祥華啓 省城佛山

三榮興煤炭店

啓者本號有新到砂炭坭炭梨治炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年 六月 廿四日 曾富公司啓

本號向在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌面舊日舖位 貴客光顧請移玉步是荷 成安號謹啓

時款金銀鋼表 鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡
五色眼鏡肉盒 修整鐘表各等
唐洋金器作鑲 精鍍鐵石戒指

鄧文權英語分類

啓者本叢書之英語分類改良及加多三十餘板內分數十門類凡一切倫常對待言語及器用花菓等類俱已英華對照一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也

代售處） 威靈頓街聚珍書樓 威靈頓街錦福 文經閣 寶雲樓 理文軒 文裕堂 荷李活道聚文閣 英文 中環荷李活道總發售處英華書莊謹啓

告白

啓者余在英國師家處則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應般商官戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年 九月 廿七日 林枚繪則丈量師啓

首港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症醫症者一二服全愈重症三四服收功其效如神消恭送下 每服銀五毫有賢天派 好眼藥癬藥齊 上環大馬路開張

西法鑲牙

遷寓告白

西醫關心焉遷至德大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣裡近街門牌廿二號三樓此佈 關心焉啓

首港洪桂昌醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左

限廿日包愈髮瘡爛鼻爛頭爛肉爛脚 限三日包消芒菓
限三日包醫止濁 限日愈陰陽大瘡 限廿日包愈爛鼻
限廿日包脫痔漏 限三日包愈鵝喉 限七日好紅腫眼
限七日除點退膜 限廿日消癧瘋凸 限七日止面虫行
限廿日包消痰癧 限七日包愈猪疔

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

胡天然醫生

專理男婦小兒內外科瘡瘍時疫雜症舖在上環皇后大道三百十三號燕生堂二樓即杏花樓左鄰第六間

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散膏丹油發售切蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利悞人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有懲即酬花紅銀壹百大元決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號貨俱係現銀交易向無按押揭借賒滙担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸
參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 勝鏹女金丹
寧神補腎丸 催生保產丸 普救平安油
烏鷄白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌丸
還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹
參茸種子丸 婦科三達丸 神效豬氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

家製

光緒卅一年 正月 初五日 黃耀南盛記謹啓

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送

光緒三十年 九月初三日 省港禪貴寧堂馬百良謹啓

初學英語新書二種

鄧星樓先生新輯司梳逸譯一書將各西文并注字義以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書爲海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙孖印最便於學英習英文者每本取價壹元其中所用平上去入皆英音所有之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求其師者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯梯也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 英華書莊 雙門底聚教書樓

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國嘉富二位姑娘醫師門下專習西法接生娶兒工夫醫練四年深明妙術蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給存書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙贈賞若遇難產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏今欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啓